

# Noticias de la Municipalidad

Noticias de la Municipalidad contiene información seleccionada del boletín oficial de la Municipalidad de Hiroshima ひろしま市民と市政 (*Hiroshima Shimin to shisei*. Ciudadanos y administración municipal). está disponible en nuestro sitio web: [www.city.hiroshima.lg.jp](http://www.city.hiroshima.lg.jp)

Se publica dos veces al mes, y lo puede encontrar en el Salón de Intercambio Internacional y en nuestro sitio web: [h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html](http://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html)

A menos que se indique lo contrario, es probable que las oficinas y los servicios de asesoramiento solo hablen japonés.



Para obtener la última información en inglés sobre COVID-19 en la ciudad de Hiroshima, incluyendo el número de casos y bienestar social, hay una [parte](#) dedicada a ello en el sitio web de la ciudad de Hiroshima

15 de noviembre de 2020

Iconos			
	¿Quién puede usar este servicio?		
	Tarifa		Como aplicar
	Lugar de eventos		Hora (formato 24 horas)
	Fecha		Consultas

## Tópicos de este mes

- \* Abiertas inscripciones para guardería para abril de 2021

## Abiertas inscripciones para guardería para abril de 2021

保育園などの一次受け付けが始まります (P3)

El primero periodo para inscripción para guardería para el mes de abril de 2021 empezará el día 24 de noviembre (martes) en el departamento del bien estar (*Fukushi Ka*) de cada municipalidad.

Padres o responsables que no pueden cuidar a sus niños en casa durante el día porque necesitan trabajar, por condiciones de salud, por cuestiones familiares etc y:

- Padres o responsables que estén solicitando guardería por primera vez para abril de 2021
- Padres o responsables que ya han solicitado guardería pero todavía no fueron admitidos



## Guarderías disponibles

Información de las guarderías disponibles se encuentra en la lista de guarderías en papel impreso en las guarderías, en la página web de la ciudad de Hiroshima y otros.

Hay espacio en:

- guarderías publicas o privadas
- publicas o centros privados certificados para cuidado de niños (2-gō & 3-gō Nintei Bubun 2 & 3 号認定部分)
- servicio privado de cuidados a niños local pequeño (*Shōkibo Hoiku Jigyōsho*)
- servicio de guardería dentro de empresas privadas

## Documentos necesarios


- 1: La hoja de solicitud y un documento formal que compruebe que el niño necesita de cuidados.


Formatos de solicitud y la lista de guarderías vacantes estarán disponibles a partir de noviembre 24 (martes) en:

- departamento del bien estar (*Fukushi Ka*) de cada municipalidad
- sucursales
- en la guardería disponible.

- 2: El departamento del bien estar (*Fukushi Ka*) de la municipalidad del área en la cual desea que su hijo sea atendido le enviará un documento por correo.

Aki	821-2813	821-2832
Saeki	943-9732	923-1611

-  Envíe los documentos requeridos al departamento del bien estar (*Fukushi Ka*) de la municipalidad del área de la guardería donde desea que su hijo sea atendido.

 Entre noviembre 24 (martes), 2020 y enero 12 (martes), 2021. Las oficinas están abiertas desde las 8:30 hasta las 17:00 los días de semana.

### Tiempo extra temporal

El departamento del bien estar aceptará solicitudes en las siguientes fechas & horas a parte de las horas regulares.

- Diciembre 16 (miércoles), 2020  
Enero 7 (jueves), 2021  
8:30 – 20:00
- Diciembre 27 (domingo), 2020  
9:30 – 16:00


### ¿Qué puedo hacer si mi solicitud se suspende o no hago la inscripción a tiempo?

Puedes solicitar en el segundo periodo de inscripción desde febrero 15 (lunes) hasta el 22 (lunes), 2021.

### ¿Puedo solicitar para marzo de 2021?

Su solicitud para marzo de 2021 será aceptada desde noviembre 24 (martes), 2020 hasta enero 12 (martes), 2021. Para más detalles, consulte la página web de la ciudad de Hiroshima.

### Departamento del bien estar de la municipalidad (*Ku Fukushi Ka*)

Region		
Naka	504-2569	504-2175
Higashi	568-7733	568-7781
Minami	250-4131	254-9184
Nishi	294-6342	294-6311
Asaminami	831-4945	870-2255
Asakita	819-0605	819-0602

